

Obuwie spełnia wymagania Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady UE 2016/425 z dnia 09 marca 2016 r., w sprawie Środków Ochrony Indywidualnej oraz uchylenia Dyrektywy Rady 89/686/EWG, oraz spełnia wymagania norm: EN ISO 20345 Wymagania w zakresie obuwia ochronnego, EN ISO 20347 Wymagania w zakresie obuwia zadowodnego.

ZASTOSOWANIE

Obuwie ochronne zostało zaprojektowane i wyprodukowane tak, aby zminimalizować ryzyko uszkodzenia ciała podczas użytkowania obuwia. Należy jednak pamiętać, że środki ochrony indywidualnej nie zapewniają całkowitego bezpieczeństwa, jeśli praca wykonywana jest w niepowodowanym środowisku, a warunki pracy przekraczają standardy normy EN ISO 20345:2022, EN ISO 20347. Dobór obuwia ochronnego powinien być dostosowany do warunków i stanowiska pracy, w jakich obuwie będzie użytkowane. Należy zwrócić uwagę na założenie ochronne obuwia podano w części I załącznika uchwalonego modelem.

BRZEGOWYWAŃIE I KONSERWACJA

PRZECIWNIALE I KONSERWACJA
Utrzymanie obuwia w czystości i bieżąca konservacja zapewnia jego trwałość przez cały okres użytkowania. Zewnętrzny brud lub kurz należy wyczyścić miękką ślicerką. Używać preparatów przeznaczonych dla właściwego rodzaju materiału wierzchniego. Nie stosować rozpuszczalników. Wilgotne obuwie wysuszyć w temperaturze pokojowej, w przewiewnym miejscu, z dala od bezpośrednich źródeł ciepła. W przypadku oddania obuwia do reklamacji musi ono zostać uprzednio oczyszczone.

OBJAŚNIENIA SYMBOLI OZNACZAJĄCYCH DODATKOWY STOPIEŃ OCHRONY

- P – odporność na ciśnienie z siłą 1100 N
 B – obrwanie antyelektrostatyczne
 H1 – izolacja spodu od ciepła [max. 150°Cprzez 30 min]
 H2 – izolacja spodu od ciepła [max. 170°C przez 30 min]
 E – absorbancja energii z ciepła [max. 1000 J]
 HRU – odporność na kontakt z gorącym podłożem do 300°C
 WRU – wierzch obrwanie nieprzepuszczający wody
 SRC – odporność podzespoły na połóżkę na płycie ceramicznej i stalowej
 SR – odporność podzespoły na połóżkę na płycie ceramicznej
 SR – odporność na połóżkę [posadzka z płytek ceramicznych z glicyną]
 FO – odporność olej napędowy

OZNAKOWANIE MA NASTĘPUJĄCE ZNACZENIE

EN ISO 20345 Wymagania w zakresie obuwia ochronnego / EN ISO 20347 Wymagania w zakresie obuwia zwawodowego

S8/01 – obuwie spełniające wymagania podstawowe dla obuwia ochronnego z zamkniętym obszarem pięty + właściwości antyelektrosta

S8/1 – obuwie spełniające wymagania podstawowe + zamknięty obszar pięty + odporność na olej napędowy + wkładka niemetalowa Typ PL

S1P/L – obuwie spełniające wymagania podstawowe + zamknięty obszar pięty + właściwości antyelektrosta + odporność na elektrostatyczne uderzenia + absorpcja energii w obszarze pięty + odporność na olej napędowy + wkładka niemetalowa Typ PL

S2/02 – jak S1 + przepuszczalność wody + absorpcja wody

S3/02 – jak S2 + odporność na przebiegi z sile 1100 N

ESD – wyposażenie ESD zgodne z DIN EN 61340, odporność upływna w zakresie od > 0,1 megaomów (1,0 x 10⁹ omów) do > 100 megaomów (1,0 x 10⁸ omów)

Uszkodzone obuwie nie zapewnia właściwego poziomu zabezpieczenia i nie powinno być użytkowane. W celu zapewnienia maksymalnej ochrony dla użytkownika zaleca się wymianę obuwia na nowe. Transport powinienej odbywać się w oryginalnym opakowaniu zewnętrznym, w którym obuwie zostało zakupione. Przechowywanie nie w opakowaniu zewnętrznym gwarantuje zabezpieczenie przed deformacjami mechanicznymi. Nie należy

UK

INSTRUCTION MANUAL PROTECTIVE SHOES

These shoes meet the requirements of Regulation of the European Parliament and the Council No. 2016/425 of 9 March 2016, concerning Personal Protection Equipment and repealing Council Directive No. 89/686/EEG, and satisfies the requirements of the following standard: EN ISO 20345 Safety Shoe Requirements, EN ISO 20347 Work Shoe Requirements.

APPLICATION

The protective shoes have been designed and manufactured to minimise the risk of bodily injuries during use. However, please remember personal protection equipment does not ensure complete protection, if work activities involve exposure to risks such as falls from height or the use of sharp tools, then the standards EN ISO 20345:2006/2022, EN ISO 20347:2020. Both synthetic and natural materials were used in the manufacture, in accordance with the quality and usage requirements specified therein. When selecting protective shoes, take into account the conditions at the particular working station where the shoes will be used. Pay attention to the protection parameters of the shoes specified for the selected model.

STORAGE AND MAINTENANCE

To ensure the durability of the shoes during their entire life, keep them clean and maintain them regularly. Use a soft cloth to clean any external dirt or dust. Use detergents dedicated to the particular type of surface material. Do not use any solvents. If wet, dry the shoes at room temperature, in a well ventilated area and away from any direct heat sources.

DESCRIPTION OF THE SYMBOLS REFERRING TO THE ADDITIONAL LEVEL OF PROTECTION:

- P — Penetration resistance
A — Antistatic shoes
HI — Heat insulation [up to max. 150 °C for 30 min.]
CI — Cold insulation [up to max. -17 °C for 30 min.]
E — Energy absorption capacity in the heel area
HRO — Behavior to contact warmth [max. 300 °C for 1 min.]
WPA — Water penetration and absorption of the upper part of the shoe
CRG — Non-slip on ceramic tiles/cleaning agents and steel plates/glycerine

SR - Slip resistance [ceramic tile floor with glycerin]

FU - Resistance to diesel fuel

THE LABELLING HAS THE FOLLOWING MEANING:

EN ISO 20345 Safety Shoe Requirements/EN ISO 20347 Work Shoe Requirements

SB/B – Shoes meeting the basic requirements [including, inter alia, toe protection]

S1/01 – Shoes meeting the basic requirements + Enclosed heel area + Antielectrostatic properties Energy absorption in the heel area + Resistance to diesel oil

S1PL – Footwear that meets the basic requirements + closed heel area + antielectrostatic properties + energy absorption in the heel area + resistance to diesel oil + non-metallic insole Type PL

S2/02 – Same as S1PL + Water absorption

S3 – Same as S1PL + Resistance to impact at 110 N

S3P – Same as S1PL + Puncture resistance according to EN ISO 20345-2010, class 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100, 101, 102, 103, 104, 105, 106, 107, 108, 109, 110, 111, 112, 113, 114, 115, 116, 117, 118, 119, 120, 121, 122, 123, 124, 125, 126, 127, 128, 129, 130, 131, 132, 133, 134, 135, 136, 137, 138, 139, 140, 141, 142, 143, 144, 145, 146, 147, 148, 149, 150, 151, 152, 153, 154, 155, 156, 157, 158, 159, 160, 161, 162, 163, 164, 165, 166, 167, 168, 169, 170, 171, 172, 173, 174, 175, 176, 177, 178, 179, 180, 181, 182, 183, 184, 185, 186, 187, 188, 189, 190, 191, 192, 193, 194, 195, 196, 197, 198, 199, 200, 201, 202, 203, 204, 205, 206, 207, 208, 209, 210, 211, 212, 213, 214, 215, 216, 217, 218, 219, 220, 221, 222, 223, 224, 225, 226, 227, 228, 229, 229, 230, 231, 232, 233, 234, 235, 236, 237, 238, 239, 239, 240, 241, 242, 243, 244, 245, 246, 247, 248, 249, 249, 250, 251, 252, 253, 254, 255, 256, 257, 258, 259, 259, 260, 261, 262, 263, 264, 265, 266, 267, 268, 269, 269, 270, 271, 272, 273, 274, 275, 276, 277, 278, 278, 279, 280, 281, 282, 283, 284, 285, 286, 287, 288, 289, 289, 290, 291, 292, 293, 294, 295, 296, 297, 298, 299, 299, 300, 301, 302, 303, 304, 305, 306, 307, 308, 309, 309, 310, 311, 312, 313, 314, 315, 316, 317, 318, 319, 319, 320, 321, 322, 323, 324, 325, 326, 327, 328, 329, 329, 330, 331, 332, 333, 334, 335, 336, 337, 338, 339, 339, 340, 341, 342, 343, 344, 345, 346, 347, 348, 349, 349, 350, 351, 352, 353, 354, 355, 356, 357, 358, 359, 359, 360, 361, 362, 363, 364, 365, 366, 367, 368, 369, 369, 370, 371, 372, 373, 374, 375, 376, 377, 378, 378, 379, 380, 381, 382, 383, 384, 385, 386, 387, 388, 389, 389, 390, 391, 392, 393, 394, 395, 396, 397, 398, 399, 399, 400, 401, 402, 403, 404, 405, 406, 407, 408, 409, 409, 410, 411, 412, 413, 414, 415, 416, 417, 418, 419, 419, 420, 421, 422, 423, 424, 425, 426, 427, 428, 429, 429, 430, 431, 432, 433, 434, 435, 436, 437, 438, 439, 439, 440, 441, 442, 443, 444, 445, 446, 447, 448, 449, 449, 450, 451, 452, 453, 454, 455, 456, 457, 458, 459, 459, 460, 461, 462, 463, 464, 465, 466, 467, 468, 469, 469, 470, 471, 472, 473, 474, 475, 476, 477, 478, 478, 479, 480, 481, 482, 483, 484, 485, 486, 487, 488, 489, 489, 490, 491, 492, 493, 494, 495, 496, 497, 498, 499, 499, 500, 501, 502, 503, 504, 505, 506, 507, 508, 509, 509, 510, 511, 512, 513, 514, 515, 516, 517, 518, 519, 519, 520, 521, 522, 523, 524, 525, 526, 527, 528, 529, 529, 530, 531, 532, 533, 534, 535, 536, 537, 538, 539, 539, 540, 541, 542, 543, 544, 545, 546, 547, 548, 549, 549, 550, 551, 552, 553, 554, 555, 556, 557, 558, 559, 559, 560, 561, 562, 563, 564, 565, 566, 567, 568, 569, 569, 570, 571, 572, 573, 574, 575, 576, 577, 578, 578, 579, 580, 581, 582, 583, 584, 585, 586, 587, 588, 589, 589, 590, 591, 592, 593, 594, 595, 596, 597, 598, 598, 599, 600, 601, 602, 603, 604, 605, 606, 607, 608, 609, 609, 610, 611, 612, 613, 614, 615, 616, 617, 618, 619, 619, 620, 621, 622, 623, 624, 625, 626, 627, 628, 629, 629, 630, 631, 632, 633, 634, 635, 636, 637, 638, 639, 639, 640, 641, 642, 643, 644, 645, 646, 647, 648, 649, 649, 650, 651, 652, 653, 654, 655, 656, 657, 658, 659, 659, 660, 661, 662, 663, 664, 665, 666, 667, 668, 669, 669, 670, 671, 672, 673, 674, 675, 676, 677, 678, 678, 679, 680, 681, 682, 683, 684, 685, 686, 687, 688, 689, 689, 690, 691, 692, 693, 694, 695, 696, 697, 698, 698, 699, 700, 701, 702, 703, 704, 705, 706, 707, 708, 709, 709, 710, 711, 712, 713, 714, 715, 716, 717, 718, 719, 719, 720, 721, 722, 723, 724, 725, 726, 727, 728, 729, 729, 730, 731, 732, 733, 734, 735, 736, 737, 738, 739, 739, 740, 741, 742, 743, 744, 745, 746, 747, 748, 749, 749, 750, 751, 752, 753, 754, 755, 756, 757, 758, 759, 759, 760, 761, 762, 763, 764, 765, 766, 767, 768, 769, 769, 770, 771, 772, 773, 774, 775, 776, 777, 778, 778, 779, 780, 781, 782, 783, 784, 785, 786, 787, 788, 789, 789, 790, 791, 792, 793, 794, 795, 796, 797, 798, 798, 799, 800, 801, 802, 803, 804, 805, 806, 807, 808, 809, 809, 810, 811, 812, 813, 814, 815, 816, 817, 818, 819, 819, 820, 821, 822, 823, 824, 825, 826, 827, 828, 829, 829, 830, 831, 832, 833, 834, 835, 836, 837, 838, 839, 839, 840, 841, 842, 843, 844, 845, 846, 847, 848, 849, 849, 850, 851, 852, 853, 854, 855, 856, 857, 858, 859, 859, 860, 861, 862, 863, 864, 865, 866, 867, 868, 869, 869, 870, 871, 872, 873, 874, 875, 876, 877, 878, 878, 879, 880, 881, 882, 883, 884, 885, 886, 887, 888, 889, 889, 890, 891, 892, 893, 894, 895, 896, 897, 898, 898, 899, 900, 901, 902, 903, 904, 905, 906, 907, 908, 909, 909, 910, 911, 912, 913, 914, 915, 916, 917, 918, 919, 919, 920, 921, 922, 923, 924, 925, 926, 927, 928, 929, 929, 930, 931, 932, 933, 934, 935, 936, 937, 938, 939, 939, 940, 941, 942, 943, 944, 945, 946, 947, 948, 949, 949, 950, 951, 952, 953, 954, 955, 956, 957, 958, 959, 959, 960, 961, 962, 963, 964, 965, 966, 967, 968, 969, 969, 970, 971, 972, 973, 974, 975, 976, 977, 978, 978, 979, 980, 981, 982, 983, 984, 985, 986, 987, 988, 989, 989, 990, 991, 992, 993, 994, 995, 996, 997, 998, 998, 999, 999, 1000, 1001, 1002, 1003, 1004, 1005, 1006, 1007, 1008, 1009, 1009, 1010, 1011, 1012, 1013, 1014, 1015, 1016, 1017, 1018, 1019, 1019, 1020, 1021, 1022, 1023, 1024, 1025, 1026, 1027, 1028, 1029, 1029, 1030, 1031, 1032, 1033, 1034, 1035, 1036, 1037, 1038, 1039, 1039, 1040, 1041, 1042, 1043, 1044, 1045, 1046, 1047, 1048, 1049, 1049, 1050, 1051, 1052, 1053, 1054, 1055, 1056, 1057, 1058, 1059, 1059, 1060, 1061, 1062, 1063, 1064, 1065, 1066, 1067, 1068, 1069, 1069, 1070, 1071, 1072, 1073, 1074, 1075, 1076, 1077, 1078, 1078, 1079, 1080, 1081, 1082, 1083, 1084, 1085, 1086, 1087, 1088, 1089, 1089, 1090, 1091, 1092, 1093, 1094, 1095, 1096, 1097, 1098, 1098, 1099, 1100, 1101, 1102, 1103, 1104, 1105, 1106, 1107, 1108, 1109, 1109, 1110, 1111, 1112, 1113, 1114, 1115, 1116, 1117, 1118, 1119, 1119, 1120, 1121, 1122, 1123, 1124, 1125, 1126, 1127, 1128, 1129, 1129, 1130, 1131, 1132, 1133, 1134, 1135, 1136, 1137, 1138, 1139, 1139, 1140, 1141, 1142, 1143, 1144, 1145, 1146, 1147, 1148, 1149, 1149, 1150, 1151, 1152, 1153, 1154, 1155, 1156, 1157, 1158, 1159, 1159, 1160, 1161, 1162, 1163, 1164, 1165, 1166, 1167, 1168, 1169, 1169, 1170, 1171, 1172, 1173, 1174, 1175, 1176, 1177, 1178, 1178, 1179, 1180, 1181, 1182, 1183, 1184, 1185, 1186, 1187, 1188, 1189, 1189, 1190, 1191, 1192, 1193, 1194, 1195, 1196, 1197, 1197, 1198, 1199, 1199, 1200, 1201, 1202, 1203, 1204, 1205, 1206, 1207, 1208, 1209, 1209, 1210, 1211, 1212, 1213, 1214, 1215, 1216, 1217, 1218, 1219, 1219, 1220, 1221, 1222, 1223, 1224, 1225, 1226, 1227, 1228, 1229, 1229, 1230, 1231, 1232, 1233, 1234, 1235, 1236, 1237, 1238, 1239, 1239, 1240, 1241, 1242, 1243, 1244, 1245, 1246, 1247, 1248, 1249, 1249, 1250, 1251, 1252, 1253, 1254, 1255, 1256, 1257, 1258, 1259, 1259, 1260, 1261, 1262, 1263, 1264, 1265, 1266, 1267, 1268, 1269, 1269, 1270, 1271, 1272, 1273, 1274, 1275, 1276, 1277, 1278, 1278, 1279, 1280, 1281, 1282, 1283, 1284, 1285, 1286, 1287, 1288, 1289, 1289, 1290, 1291, 1292, 1293, 1294, 1295, 1296, 1297, 1297, 1298, 1299, 1299, 1300, 1301, 1302, 1303, 1304, 1305, 1306, 1307, 1308, 1309, 1309, 1310, 1311, 1312, 1313, 1314, 1315, 1316, 1317, 1318, 1319, 1319, 1320, 1321, 1322, 1323, 1324, 1325, 1326, 1327, 1328, 1329, 1329, 1330, 1331, 1332, 1333, 1334, 1335, 1336, 1337, 1338, 1339, 1339, 1340, 1341, 1342, 1343, 1344, 1345, 1346, 1347, 1348, 1349, 1349, 1350, 1351, 1352, 1353, 1354, 1355, 1356, 1357, 1358, 1359, 1359, 1360, 1361, 1362, 1363, 1364, 1365, 1366, 1367, 1368, 1369, 1369, 1370, 1371, 1372, 1373, 1374, 1375, 1376, 1377, 1378, 1378, 1379, 1380, 1381, 1382, 1383, 1384, 1385, 1386, 1387, 1388, 1389, 1389, 1390, 1391, 1392, 1393, 1394, 1395, 1396, 1397, 1397, 1398, 1399, 1399, 1400, 1401, 1402, 1403, 1404, 1405, 1406, 1407, 1408, 1409, 1409, 1410, 1411, 1412, 1413, 1414, 1415, 1416, 1417, 1418, 1419, 1419, 1420, 1421, 1422, 1423, 1424, 1425, 1426, 1427, 1428, 1429, 1429, 1430, 1431, 1432, 1433, 1434, 1435, 1436, 1437, 1438, 1439, 1439, 1440, 1441, 1442, 1443, 1444, 1445, 1446, 1447, 1448, 1449, 1449, 1450, 1451, 1452, 1453, 1454, 1455, 1456, 1457, 1458, 1459, 1459, 1460, 1461, 1462, 1463, 1464, 1465, 1466, 1467, 1468, 1469, 1469, 1470, 1471, 1472, 1473, 1474, 1475, 1476, 1477, 1478, 1478, 1479, 1480, 1481, 1482, 1483, 1484, 1485, 1486, 1487, 1488, 1489, 1489, 1490, 1491, 1492, 1493, 1494, 1495, 1496, 1497, 1497, 1498, 1499, 1499, 1500, 1501, 1502, 1503, 1504, 1505, 1506, 1507, 1508, 1509, 1509, 1510, 1511, 1512, 1513, 1514, 1515, 1516, 1517, 1518, 1519, 1519, 1520, 1521, 1522, 1523, 1524, 1525, 1526, 1527, 1528, 1529, 1529, 1530, 1531, 1532, 1533, 1534, 1535, 1536, 1537, 1538, 1539, 1539, 1540, 1541, 1542, 1543, 1544, 1545, 1546, 1547, 1548, 1549, 1549, 1550, 1551, 1552, 1553, 1554, 1555, 1556, 1557, 1558, 1559, 1559, 1560, 1561, 1562, 1563, 1564, 1565, 1566, 1567, 1568, 1569, 1569, 1570, 1571, 1572, 1573, 1574, 1575, 1576, 1577, 1578, 1578, 1579, 1580, 1581, 1582, 1583, 1584, 1585, 1586, 1587, 1588, 1589, 1589, 1590, 1591, 1592, 1593, 1594, 1595, 1596, 1597, 1597, 1598, 1599, 1599, 1600, 1601, 1602, 1603, 1604, 1605, 1606, 1607, 1608, 1609, 1609, 1610, 1611, 1612, 1613, 1614, 1615, 1616, 1617, 1618, 1619, 1619, 1620, 1621, 1622, 1623, 1624, 1625, 1626, 1627, 1628, 1629, 1629, 1630, 1631, 1632, 1633, 1634, 1635, 1636, 1637, 1638, 1639, 1639, 1640, 1641, 1642, 1643, 1644, 1645, 1646, 1647, 1648, 1649, 1649, 1650, 1651, 1652, 1653, 1654, 1655, 1656, 1657, 1658, 1659, 1659, 1660, 1661, 1662, 1663, 1664, 1665, 1666, 1667, 1668, 1669, 1669, 1670, 1671, 1672, 1673, 1674, 1675, 1676, 1677, 1678, 1678, 1679, 1680, 1681, 1682, 1683, 1684, 1685, 1686, 1687, 1688, 1689, 1689, 1690, 1691, 1692, 1693, 1694, 1695, 1696, 1697, 1697, 1698, 1699, 1699, 1700, 1701, 1702, 1703, 1704, 1705, 1706, 1707, 1708, 1709, 1709, 1710, 1711, 1712, 1713, 1714, 1715, 1716, 1717, 1718, 1719, 1719, 1720, 1721, 1722, 1723, 1724, 1725, 1726, 1727, 1728, 1729, 1729, 1730, 1731, 1732, 1733, 1734, 1735, 1736, 1737, 1738, 1739, 1739, 1740, 1741, 1742, 1743, 1744, 1745, 1746, 1747, 1748, 1749, 1749, 1750, 1751, 1752, 1753, 1754, 1755, 1756, 1757, 1758, 1759, 1759, 1760, 1761, 1762, 1763, 1764, 1765, 1766, 1767, 1768, 1769, 1769, 1770, 1771, 1772, 1773, 1774, 1775, 1776, 1777, 1778, 1778, 1779, 1780, 1781, 1782, 1783, 1784, 1785, 1786, 1787, 1788, 1789, 1789, 1790, 1791, 1792, 1793, 1794, 1795, 1796, 1797, 1797, 1798, 1799, 1799, 1800, 1801, 1802, 1803, 1804, 1805, 1806, 1807, 1808, 1809, 1809, 1810, 1811, 1812, 1813, 1814, 1815, 1816, 1817, 1818, 1819, 1819, 1820, 1821, 1822, 1823, 1824, 1825, 1826, 1827, 1828, 1829, 1829, 1830, 1831, 1832, 1833, 1834, 1835, 1836, 1837, 1838, 1839, 1839, 1840, 1841, 1842, 1843, 1844, 1845, 1846, 1847, 1848, 1849, 1849, 1850, 1851, 1852, 1853, 1854, 1855, 1856, 1857, 1858, 1859, 1859, 1860, 1861, 1862, 1863, 1864, 1865, 1866, 1867, 1868, 1869, 1869, 1870, 1871, 1872, 1873, 1874, 1875, 1876, 1877, 1878, 1878, 1879, 1880, 1881, 1882, 1883, 1884, 1885, 1886, 1887, 1888, 1889, 1889, 1890, 1891, 1892, 1893, 1894, 1895, 1896, 1897, 1897, 1898, 1899, 1899, 1900, 1901, 1902, 1903, 1904, 1905, 1906, 1907, 1908, 1909, 1909, 1910, 1911, 1912, 1913, 1914, 1915, 1916, 1917, 1918, 1919, 1919, 1920, 1921, 1922, 1923, 1924, 1925, 1926, 1927, 1928, 1929, 1929, 1930, 1931, 1932, 1933, 1934, 1935, 1936, 1937, 1938, 1939, 1939, 1940, 1941, 1942, 1943, 1944, 1945, 1946, 1947, 1948, 1949, 1949, 1950, 1951, 1952, 1953, 1954, 1955, 1956, 1957, 1958, 1959, 1959, 1960, 1961, 1962, 1963, 1964, 1965, 1966, 1967, 1968, 1969, 1969, 1970, 1971, 1972, 1973, 1974, 1975, 1976, 1977, 1978, 1978, 1979, 1980, 1981, 1982, 1983, 1984, 1985, 1986, 1987, 1988, 1989, 1989, 1990, 1991, 1992, 1993, 1994, 1995, 1996, 1997, 1997, 1998, 1999, 1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023,

Do not use if damaged, because the shoes do not provide the correct level of protection. It is recommended to change the shoes for a new pair, to ensure the maximum level of protection. Transport the shoes in the original packaging.

umieszczać ciężkich przedmiotów na opakowaniu, gdyż może przyczynić się to do wgniecenia opakowania uszkodzenia obuwia. Obuwie należy użytkować, konserwować i przechowywać zgodnie z niniejszą instrukcją.

WŁAŚCIWOŚCI ANTYEI FKTROSTATYCZNE

Zaleca się, aby obudowę antyelektrostatyczną było stosowane wtedy, gdy dochodzi konieczność zmniejszenia możliwości obnawiania elektrostatycznego, poprzez odprowadzenie ładunków elektrostatycznych, tak aby wykluczyć niebezpieczne zapłonu od iskry, np. palnych substancji i par, oraz gdy nie jest konieczna wykrycia czynnego ryzyka porażenia elektrycznego spowodowanego przez urządzenie elektryczne lub elementy znajdujące się nad napięciem. Zwraca się jednak uwagę na to, że obudowę antyelektrostatyczną nie może zapewnić wystarczającej ochrony przed pożarzeniem elektrycznym, gdyż wprowadza jedynie rezystancję elektryczną między stopą a podłożem. Jeżeli niebezpieczne pożarzenie elektryczne nie zostało całkowicie wyeliminowane niezbędne są dalsze środki w celu uniknięcia ryzyka. Zaleca się, aby takie środki oraz wyciągnięcie niewidocznych na bieżąco części programu zapobiegania wpadkom na stanowisku pracy. Zaleca się, aby rezystancja elektryczna na wyciągniętych zgodnie z normą częstotliwością pożądaną elektromagnetycznymi polami, wynosiła co najmniej 100 MO. Dla ochrony przed pożarzeniem elektrycznym powinno być stosowane przepięcie na poziomie 100 kV, aby zapewnić ograniczoną ochronę przed niebezpiecznym pożarzeniem elektrostatycznym na poziomie 100 kV, aby zapewnić powinienny być świadomy tego, że w określonych warunkach obuwie może nie stanowić dostatecznej ochrony i dla ochrony użytkownika powinny być zawsze podjęte dodatkowe środki ostrożności. Rezystancja elektryczna obuwia obowiązuje użycie złączanym zmianom w wyniku zginania, zanieczyszczenia lub pod wpływem wilgoci. Obuwie. To nie spłnia swojej założonej funkcji podczas zaniechania w warunkach, obuwie jest mokre. Jesteś niezdolny do zatrzymania się, aby nie spadłeś. Zaleca się, aby obuwie było zabezpieczone przed ochronie przez cały czas użytkowania. Zaleca się użytkownikowi, jeżeli jest to konieczne, ustalenie i wykonywanie w regularnych i częstych odstępach czasu pomiarów rezystancji elektrycznej w miejscu użytkowania. Obuwie klas I może吸收ować wilgoć, jeśli noszenie jest długotrwałe, a w wilgotnych i mokrych warunkach może stać się obuwieniem przedzwodzącym. Jakość obuwia jest użytkowane w warunkach, w których materiał podeszwowy ulega zanieczyszczeniu, zaleca się, aby użytkownik zawsze sprawdza właściwości elektryczne obuwia przed wejściem do obszaru niebezpiecznego.

Zaleca się, aby w miejscach, gdzie używane jest obuwie antyelektrostatyczne, rezystancja podłoga nie była mniejsza niż 100 MO. W czasie noszenia obuwia zaleca się, aby składnika izolujących elementów między podeszwą a stopą użytkownika. Kiedy jesteś wewnętrzna strona podeszwy a stopa umieszczona jest wkładka, zaleca się sprawdzenie, nie właściwości elektrycznych obuwia/wkładki.

Höpert, Marka
HTSK... - Model / Index
EN ISO: Standard
Batch no.: Numer partii
EAC : Znak EAC stanowi gwarancję, że dany produkt odbył wszystkie procedury oceny zgodności i spełnia wymagania wymogów technicznych Euroazjatyckiej Unii
CE : Zewnętrzny znak wskazujący, że produkt spełnia wymagania Unii Europejskiej, wykonany przez producenta
Data produkcji
Znak potwierdza zgodność danego towaru z standardami obowiązującymi na terenie Ukrainy
Znak potwierdza zgodność danego towaru z standardami obowiązującymi na terenie Serbii
Instrukcja użytkowania

mechanical deformations. Do not place any heavy objects on the packaging, as it could indent the packaging and damage the shoes. Follow these instructions, when using, maintaining, and storing the shoes.

ANTISTATIC PROPERTIES:

static charges, thus avoiding the risk of spark ignition, of, for example flammable substances and vapours and it the risk of electric shock from any electrical apparatus or live parts has not been completely eliminated. It should be noted, however, that antistatic footwear cannot guarantee an adequate protection against electric shock at it introduces only a resistance between foot and ground. If the risk of electric shock has not been completely eliminated, additional measures to avoid this risk are essential. Such measures, as well as all the additional tests mentioned below, should be a part of the accident prevention programme of the workplace. Experience has shown that, for antistatic purposes, the discharge path through a product should normally have an electrical resistance of less than 1000 MΩ at any time throughout its useful life. A value of 100 MΩ is considered to be a minimum acceptable level of protection. The use of antistatic footwear for protection against dangerous electric shock or ignition in the event of any electrical apparatus becoming defective when operating at voltages up to 250 V. However, under certain conditions, users should be aware that the footwear might give inadequate protection and additional provisions to protect the wearer should be taken at all times. The electrical resistance of this type of footwear can be changed significantly by flexing, contamination or moisture. This footwear will not perform its intended function if worn in wet conditions. It is, therefore, necessary to ensure that the product capable of fulfilling its designed function of dissipating electrostatic charges and also of giving some protection during the whole of its life. The user is recommended to establish an in-house test for electrical resistance and use it at regular and frequent intervals.

In case of emergency, where the sole material becomes contaminated, wearers should always check the electrical properties of the footwear before entering a hazard area.

Where antistatic footwear is in use, the resistance of the flooring should be such that it does not invalidate the protection provided by the footwear.

In use, no insulating elements should be inserted between the inner sole of the footwear and the wearer's foot except normal socks. If any insert is put between the inner sole ant the foot, the combination footwear/insole should be checked for its electrical properties.

Högert, Brand
HTSK... Model / Index
EN ISO... Standard
Batch no... Order number
EAC : The EAC mark is a guarantee that a given product has undergone all conformity assessment procedures and meets the technical requirements of the Eurasian Union
CE : An external sign indicating that a product satisfies the requirements of the European Union made on the manufacturer.
: Date of production
: The mark confirms the compliance of a given product with the standards in force in Ukraine
: The mark confirms the compliance of a given product with the standards in force in Serbia.
: Instructions for use

BEDIENUNGSANLEITUNG SCHUTZSCHUHE

Diese Schuhe erfüllen die Anforderungen der Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates Nr. 2016/425 vom 9. März 2016 in Bezug auf persönliche Schutzausrüstung und die Aufhebung der Richtlinie Nr. 89/684 / EWG des Rates und erfüllen die Anforderungen der folgenden Norm: EN ISO 20345 Anforderungen Sicherheitsschuhe, EN ISO 20347 Anforderung Berufsschuhe.

ANWENDUNG

Die Schutzschuhe wurden entwickelt und hergestellt, um das Risiko von Körpervorlebenswunden während des Gebrauchs zu minimieren. Bitte beachten Sie jedoch, dass die persönliche Schutzausrüstung keinen vollständigen Schutz gewährleistet, wenn sie arbeiten in einer ungeeigneten Umgebung ausgeführt werden und die Arbeitsbedingungen gegen die EN ISO 20345, EN ISO 20347 festgelegten Normen verstößen. Während der Herstellung wurden sowohl synthetische als auch natürliche Materialien gemäß den darin festgelegten Qualitäts- und Verwendungsanforderungen verwendet. Berücksichtigen Sie bei der Auswahl der Schutzschuhe die Bedingungen an der jeweiligen Arbeitsstation, an der die Schuhe verwendet werden. Beachten Sie die Schutzparameter der für das ausgewählte Modell angegebenen Schuhe.

LAGERUNG UND WARTUNG

Um die Haltbarkeit der Schuhe während ihrer gesamten Lebensdauer zu gewährleisten, halten Sie sie sauber und warten Sie sie regelmäßig. Verwenden Sie ein weiches Tuch, um äußeren Schmutz oder Staub zu entfernen. Verwenden Sie Reinigungsmittel für die jeweilige Art des Oberflächenmaterials. Verwenden Sie keine Lösungsmittel. Wenn es nass ist, trocknen Sie die Schuhe bei Raumtemperatur, an einem gut belüfteten Ort und fern von direkten Wärmequellen.

BESCHREIBUNG DER SYMbole IN BEZUG AUF DIE ZUSÄTZLICHE SCHUTZSTUFE:

- P – Durchgangswiderstand
- A – Antistatische Schuhe
- H1 – Wärmeisolierung [bis max. 150 °C für 30 min.]
- Ci – Kältesolierung [bis zu -17 °C für 30 Minuten]
- E – Energiesorptionskapazität im Fersengbereich
- HRO – Kontaktverhalten mit Wärme [max. 300 °C für 1 Minute]
- WRU – Eindringen von Wasser und Absorption des oberen Teils des Schuhs
- SRC – Rutschfest auf Keramikfliesen / Reinigungsmiteln und Stahlplatten / Glycerin
- SRA – Rutschfestste Keramikfliesen / Reinigungsmitel
- SR – Rutschfestigkeit [Keramikfliesenboden mit Glycerin]
- FO – Beständigkeit gegen Dieselkraftstoff

DIE KENNZEICHNUNG HAT FOLGENDE BEDEUTUNG:

- EN ISO 20345 Anforderungen Sicherheitsschuhe/ EN ISO 20347 Anforderung Berufsschuhe
- SB/08 – Schuhe, die die Grundanforderungen erfüllen [einschließlich unter anderem Zehenschutz]
- S1/01 – Schuhe, die die Grundanforderungen erfüllen + Geschlossener Fersengbereich + Antielektrostatische Eigenschaften/Energieabsorption im Fersengbereich + Beständigkeit gegen Dieselöl
- S1PL – Schuhe, die die Grundanforderungen erfüllen + geschlossener Fersengbereich + antielektrostatische Eigenschaften + Energieabsorption im Fersengbereich + Beständigkeit gegen Dieselkraftstoff + nichtmetallische Einlegesohle Typ PL
- S2/02 – Wie S1 + Wasserdurchlässigkeit + Wasseraufnahme
- S3/03 – Wie S2 + Durchstoffestigkeit bei 1100 N
- ESD – nach DIN EN 1340, Ableitwiderstand im Bereich von > 0,1 MEGAohm [1,0 x 10⁹ Ohm] bis < 100 Mega-ohm [1,0 x 10⁸ Ohm]

Nicht verwenden, wenn es beschädigt ist, da die Schuhe nicht den richtigen Schutz bieten. Es wird empfohlen, die Schuhe gegen einen neuen Paar auszutauschen, um ein Höchstmaß an Schutz zu gewährleisten. Transportieren Sie die Schuhe in der Originalverpackung, die Sie nach dem Kauf erhalten haben. Wenn die Schuhe in einer Außenverpackung aufbewahrt werden, sind sie vor mechanischen Verformungen geschützt. Legen Sie

keine schweren Gegenstände auf die Verpackung, da dies die Verpackung einkerbten und die Schuhe beschädigen konnte. Befolgen Sie diese Anweisungen, wenn Sie die Schuhe verwenden, warten und aufbewahren.

ANTISTATISCHE EIGENSCHAFTEN

Antistatisches Schuhwerk sollte verwendet werden, wenn die elektrostatische Aufladung durch Ableiten elektrostatischer Ladungen minimiert werden muss, um das Risiko einer Funkentzündung von beispielsweise brennbaren Substanzen und Dämpfern und das Risiko eines Stromschlags durch elektrische Geräte oder unter Spannung stehende Teile zu vermeiden wurde nicht vollständig beseitigt. Es sollte jedoch beachtet werden, dass antistatisches Schuhwerk keinen angemessenen Schutz gegen elektrischen Schlag garantieren kann, das es seinen Widerstand zwischen den Elektroden erhöht, um einen Teil des Risiko einer Stromschlagschädigung zu begrenzen, was die Maßnahmen zur Vermeidung von elektrischen Schlägen einschließt. Solche Maßnahmen sowie die nachstehend genannten zusätzlichen Tests sollten ein regelmäßiger Bestandteil des Unfallverhütungsprogramms am Arbeitsplatz sein. Die Erfahrung hat gezeigt, dass aus antistatischen Gründen der Entladungsweg durch ein Produkt während seiner gesamten Lebensdauer normalerweise zu jeder Zeit einen elektrischen Widerstand von weniger als 1000 MO aufweisen sollte. Ein Wert von 100 kΩ wird als niedrigste Widerstandsgrenze eines Produkts im Neuzustand angegeben, um einen begrenzten Schutz gegen gefährlichen Stromschlag oder Zündung zu gewährleisten, falls elektrische Geräte bei Betrieb mit Spannungen bis zu 250 V defekt werden. Unter bestimmten Umständen sollte der Benutzer jedoch wissen, dass das Schuhwerk möglicherweise keinen ausreichenden Schutz bietet, und es sollten jederzeit zusätzliche Vorkehrungen zum Schutz des Trägers getroffen werden. Der elektrische Widerstand dieser Art von Schuhen kann durch Biegen, Reiben oder Feuchtigkeit erheblich verändert werden. Dieses Schuhwerk erfüllt normungsfestgelegte Funktionen, wenn es bei Nässe getragen wird. Es muss daher sichergestellt werden, dass das Produkt, das hier ist, eine funktionale Funktion zur Ableitung elektrostatischer Ladungen und zur Gewährleistung eines gewissen Schutzes während seiner gesamten Lebensdauer zu erfüllen. Den Benutzer wird empfohlen, einen internen Test für den elektrischen Widerstand durchzuführen und diesen in regelmäßigen und häufigen Abständen zu verwenden.

Wenn das Schuhwerk unter Bedingungen getragen wird, bei denen das Sohlenmaterial kontaminiert wird, sollten Träger immer die elektrischen Eigenschaften des Schuhwerks überprüfen, bevor sie einen Gefahrenbereich betreten.

Wenn antistatisches Schuhwerk verwendet wird, sollte der Widerstand des Fußfußbodens so sein, dass der durch das Schuhwerk gebotene Schutz nicht ungültig wird.

Im Gebrauch sollten keine Isolierstufen zwischen der Innensohle des Schuhwerks und dem Fuß des Trägers eingefügt werden, außer bei normalen Socken. Wenn in Einsatz zwischen die Innensohle und den Fuß gelegt wird, sollte die Kombination aus Schuhwerk und Einsatz auf ihre elektrischen Eigenschaften überprüft werden.

Höglert – Marke

HTSK...: Modell / Index

EN ISO: Norm

Batch no.: Chargenummer

ERL: Das EAC-Zeichen ist eine Garantie dafür, dass ein bestimmtes Produkt alle Konformitätsbewertungsverfahren durchlaufen hat und erfüllt die technischen Anforderungen der Europäischen Union

CE: Ein externes Zeichen, das angibt, dass ein Produkt die Anforderungen der Europäischen Union an den Hersteller erfüllt.

: Herstellungsdatum

: Das Zeichen bestätigt die Übereinstimmung eines Produktes mit den in der Ukraine geltenden Normen

: Das Zeichen bestätigt die Übereinstimmung des Produkts mit den in Serbien geltenden Normen.

: Gebräuchsanweisung

АНТИСТАТИЧЕСКИЕ СВОЙСТВА

Антистатическая обувь необходима для минимизации накопления электростатического заряда, рассеивания электростатических зарядов, что предотвращает риск искрообразования, например, горючих веществ в парах, или когда прикосновение электрическим током от любого электрического оборудования или токоведущих частей было полностью устранено. Однако, следует помнить, что антистатическая обувь не может гарантировать адекватную защиту против поражения электрическим током и обеспечивать соответствующую степень защиты от поражения электрическим током, если эти опасности не были полностью устранены. Поэтому необходимо предпринять дополнительные меры. Такой же наряду с дополнительными и инженерными испытаниями, является соблюдение стандартных правил скрытия труда на рабочем месте. Опыт показал, что в целях защиты от статического электричества путь разряда через изделие обычно не должен иметь электрическое сопротивление не более 1000 Ом. И в любое время в течение его срока службы. Значение 1000 кОм определяется как самый низкий предел сопротивления нового продукта для обеспечения некоторой ограниченной защиты от опасного удара электрическим током или возгорания в случае выхода из строя любого электрического оборудования при работе с напряжением до 250 В. Однако пользователь должен знать, что при определенных условиях обувь может обеспечивать недостаточную защиту, и мы не можем постоянно применять дополнительные меры для защиты владельца. Электрическое сопротивление может существенно меняться при изгибе, загибании или влажности. Данная обувь не будет выполнять свою предполагаемые функции во влажных условиях. Поэтому необходимо следить за тем, чтобы продукт мог выполнять предназначенному для него функцию рассеивания электростатических зарядов, а также обеспечивать частичную защиту в течение всего срока службы. Пользователь

должен следить за тем, чтобы не было испытание на электрическое сопротивление и повторять его через регулярные и частные интервалы.

Если при носке материи подошвы подвергается загрязнению, пользователь должен проверять электрические свойства обуви каждый раз перед заходом в пасенную зону.

При использовании антистатической обуви сопротивление напольного покрытия должно быть таким, чтобы не подтверждать защиту, обеспечивающую обувь.

Время использования между внутренней подошвой обуви и ступней не должно быть никаких изоляционных элементов, кроме обычных носков. Если между внутренней подошвой обуви и ступней используется какая-либо вставка, должны быть проверены электрические свойства комбинации обуви/вставки.

Höglert: Бренд

HTSK...: Модель / индекс

EN ISO: Стандарт

Batch no.: Номер партии

ERL: Знак ЕАС является гарантией того, что данная продукция прошла все процедуры оценки соответствия и соответствует техническим требованиям Евразийского союза

CE: Внешний знак, указывающий на то, что продукт удовлетворяет требованиям Европейского союза, предъявляемым к производителю

: Herstellungsdatum

: Знак подтверждает соответствие данного изделия стандартам, действующим на Украине

: Знак подтверждает соответствие данного продукта стандартам, действующим в Сербии

: Дата производства

MANUEL D'INSTRUCTIONS CHAUSSES DE PROTECTION

Ces chaussures répondent aux exigences du règlement du Parlement européen et du Conseil n° 2016/425 du 9 mars 2016, concernant les équipements de protection individuelle et abrogent la directive du Conseil n° 89/684 / EWG, et satisfont aux exigences de la norme suivante: EN ISO 20345 Exigences relatives aux chaussures de sécurité/EN ISO 20347 Exigences relatives aux chaussures de travail.

objet lourd sur l'emballage, car cela pourrait entailler l'emballage et endommager les chaussures. Suivez ces instructions lors de l'utilisation, de l'entretien et du stockage des chaussures.

PROPRIÉTÉS ANTISTATIQUES

Tous les chaussures de protection ont été conçues et fabriquées pour minimiser les risques de blessures corporelles pendant l'utilisation. Cependant, rappelvez-vous que les équipements de protection individuelle n'assurent pas une protection complète si le travail est effectué dans un environnement insuffisamment protégé et que les utilisateurs doivent en prendre des mesures supplémentaires pendant la fabrication, conformément aux exigences de qualité qui étaient spécifiées. Lors du choix des chaussures de protection, tenez compte des conditions du poste de travail particulier où les chaussures seront utilisées. Faites attention aux paramètres de protection des chaussures spécifiés pour le modèle sélectionné.

STOCKAGE ET ENTRETIEN

APPLICATION

Tous les chaussures de protection ont été conçues et fabriquées pour minimiser les risques de blessures corporelles pendant l'utilisation. Cependant, rappelvez-vous que les équipements de protection individuelle n'assurent pas une protection complète si le travail est effectué dans un environnement insuffisamment protégé et que les utilisateurs doivent en prendre des mesures supplémentaires pendant la fabrication, conformément aux exigences de qualité qui étaient spécifiées. Lors du choix des chaussures de protection, tenez compte des conditions du poste de travail particulier où les chaussures seront utilisées. Faites attention aux paramètres de protection des chaussures spécifiés pour le modèle sélectionné.

L'expérience a montré que, à des fins antistatiques, le trajet de décharge à travers un produit devrait normalement avoir une résistance électrique inférieure à 1000 MO à tout moment tout au long de sa vie utile. Une valeur de 100 kΩ est spécifiée comme la limite la plus basse de résistance d'un produit lorsqu'il est neuf, afin d'assurer une protection limitée contre les chocs électriques dangereux ou l'inflammation en cas de défaut de l'appareil électrique lorsqu'il fonctionne à des tensions allant jusqu'à 250 V. Cependant, dans certaines conditions, les utilisateurs doivent être conscient que les chaussures peuvent offrir une protection insuffisante entre le pied et le sol. Si le risque de choc électrique n'a pas été complètement éliminé, il faut cependant veiller que les chaussures antistatiques ne peuvent garantir une protection adéquate contre les chocs électriques car elles n'introduisent qu'une résistance entre le pied et le sol. Il est recommandé de prendre des mesures supplémentaires pour protéger le porteur devant les risques de choc électrique.

Description of the symbols referring to the additional level of protection:

P – Résistance à la pénétration
A – Chaussures antistatiques
H1 – Isolation thermique [jusqu'à max. 150 °C pendant 30 min.]
CI – Cold insulation [up to max. -17 °C for 30 min.]
E – Capacité d'absorption d'énergie dans la zone du talon
HRO – Comportement à la chaleur de contact [max.300 °C pendant 1 min.]
WRU – Pénétration et absorption d'eau de la partie supérieure de la chaussure
SRC – Antidérapant sur les careaux de céramique / agents de nettoyage et plaques d'acier / glycérine
SRA – Antidérapant sur les careaux de céramique / agents de nettoyage
SR – Résistance au glissement [sol en careaux de céramique avec glycérine]
FO – Résistance au carburet de silice

L'EXPÉRIENCE A MONTRÉ QU'UNE DES CHAUSSURES PORTÉES DURANT LA JOURNÉE AVAIT UN DÉFAUT SUR LA RÉSISTANCE À LA PÉNÉTRATION

Pour assurer la durabilité des chaussures tout au long de leur vie, gardez-les propres et entrenez-les régulièrement. Utilisez un chiffon doux pour nettoyer toute saleté ou poussière externe. Utilisez des détergents dédiés au type particulier du matériau de surface. N'utilisez aucun solvant. Si elles sont mouillées, séchez-les à température ambiante, dans un endroit bien ventilé et à l'écart de toute source de chaleur.

La résistance électrique de ce type de chaussures peut être modifiée de manière significative par la flexion, la contamination ou l'humidité. Ces chaussures ne remplissent pas leur fonction prévue si elles sont portées dans des conditions de température extrême ou si elles sont soumises à une tension élevée. Il est recommandé de porter des chaussures antistatiques pour éviter les risques de choc électrique.

Si les chaussures sont portées dans des conditions où le matériau de la semelle est contaminé, les utilisateurs doivent toujours vérifier les propriétés électriques des chaussures avant de pénétrer dans une zone à risque.

Lorsque des chaussures antistatiques sont utilisées, la résistance du revêtement de sol doit être telle qu'elle n'est invalide pas la protection fournie par les chaussures.

Lors de l'utilisation, aucun élément isolant ne doit être inséré entre la semelle intérieure de la chaussure et le pied du porteur, à l'exception des chaussettes normales. Si un insert est placé entre la semelle intérieure et le pied, le porteur de la chaussure devra être protégé contre les déformations mécaniques. Si l'insert est placé, la combinaison chaussure / insert doit être vérifiée pour ses propriétés électriques.

L'ÉTIQUETAGE A LA SIGNIFICATION SUIVANTE:

EN ISO 20345 Exigences relatives aux chaussures de sécurité/EN ISO 20347 Exigences relatives aux chaussures de travail

SB – Chaussures répondant aux exigences de base [y compris, entre autres, la protection des orteils]

S1 – Chaussures répondant aux exigences de base + Zone du talon fermée + Propriétés antistatiques

Absorption d'énergie au niveau du talon + Résistance au diesel

S1PL – chaussures répondant aux exigences de base + zone du talon fermée + propriétés antistatiques + absorption d'énergie dans la zone du talon + résistance au diesel + semelle intérieure non métallique Type PL

S2 – Identique à S1 + Permeabilité à l'eau + Absorption d'eau

S3 – Identique à S2 + Résistance à la perfusion à 1100 N

ESD – selon DIN EN 61340, résistance de fuite allant de > 0,1 mégohm [1,0 x 10⁹ ohm] à < 100 mégohm [1,0 x 10⁸ ohm]

Ne pas utiliser si elle est endommagée, car les chaussures n'offrent pas le niveau de protection correct. Il est recommandé de changer les chaussures pour une nouvelle paire, pour assurer le niveau maximum de protection. Transportez les chaussures dans l'emballage d'origine reçu après l'achat. Si elles sont conservées dans un emballage extérieur, les chaussures sont protégées contre les déformations mécaniques. Ne placez aucun

véritable étiquette à l'extérieur de l'emballage. Ce n'est pas nécessaire de coller l'étiquette sur l'emballage. La protection de l'emballage n'est pas suffisante pour empêcher la pénétration de l'humidité ou de la poussière dans l'emballage.

ANTISTATISCHE VLASTIVOSTI

Zахисне взуття було розроблено та виготовлено для мінімізації ризику тілесних ушкоджень під час використання. Однак пам'ятайте, що заобійтися індивідуальним захистом не забезпечує збереження та захисту, якщо робота проводиться в невідповідному середовищі та умові роботи порушують стандарти, викладені в EN ISO 20345, 2022, EN ISO 20347. Під час виготовлення використовуються як синтетичні, так і натуральні матеріали відповідно до вимог якості та використання, зазначені у ньюм. Вибираючи захисне взуття, врахуйте згадані вище, зокрема, повні вимоги стоять на першому місці. Якщо ризик ураження електричним струмом не буде повністю усунути, необхідні додаткові заходи, що включають цільові ризики. Такі заходи, а також додаткові вимоги, використовуються на конкретному ринку. Якщо ризик ураження електричним струмом не буде повністю усунути, необхідні додаткові заходи, що включають цільові ризики. Це взуття не буде виконувати свої функції, якщо вони не є належним захистом від вогнишкових умов. Тому необхідно переконатися, що вибрані заходи проти вогнишкових умов виконують свої функції, якщо вони є належним захистом від вогнишкових умов. Необхідно використовувати заходи, що включають цільові ризики. Це взуття не буде виконувати свої функції, якщо вони не є належним захистом від вогнишкових умов. Тому необхідно переконатися, що вибрані заходи проти вогнишкових умов виконують свої функції, якщо вони є належним захистом від вогнишкових умов. Необхідно використовувати заходи, що включають цільові ризики. Це взуття не буде виконувати свої функції, якщо вони не є належним захистом від вогнишкових умов. Тому необхідно переконатися, що вибрані заходи проти вогнишкових умов виконують свої функції, якщо вони є належним захистом від вогнишкових умов. Необхідно використовувати заходи, що включають цільові ризики. Це взуття не буде виконувати свої функції, якщо вони не є належним захистом від вогнишкових умов. Тому необхідно переконатися, що вибрані заходи проти вогнишкових умов виконують свої функції, якщо вони є належним захистом від вогнишкових умов. Необхідно використовувати заходи, що включають цільові ризики. Це взуття не буде виконувати свої функції, якщо вони не є належним захистом від вогнишкових умов. Тому необхідно переконатися, що вибрані заходи проти вогнишкових умов виконують свої функції, якщо вони є належним захистом від вогнишкових умов. Необхідно використовувати заходи, що включають цільові ризики. Це взуття не буде виконувати свої функції, якщо вони не є належним захистом від вогнишкових умов. Тому необхідно переконатися, що вибрані заходи проти вогнишкових умов виконують свої функції, якщо вони є належним захистом від вогнишкових умов. Необхідно використовувати заходи, що включають цільові ризики. Це взуття не буде виконувати свої функції, якщо вони не є належним захистом від вогнишкових умов. Тому необхідно переконатися, що вибрані заходи проти вогнишкових умов виконують свої функції, якщо вони є належним захистом від вогнишкових умов. Необхідно використовувати заходи, що включають цільові ризики. Це взуття не буде виконувати свої функції, якщо вони не є належним захистом від вогнишкових умов. Тому необхідно переконатися, що вибрані заходи проти вогнишкових умов виконують свої функції, якщо вони є належним захистом від вогнишкових умов. Необхідно використовувати заходи, що включають цільові ризики. Це взуття не буде виконувати свої функції, якщо вони не є належним захистом від вогнишкових умов. Тому необхідно переконатися, що вибрані заходи проти вогнишкових умов виконують свої функції, якщо вони є належним захистом від вогнишкових умов. Необхідно використовувати заходи, що включають цільові ризики. Це взуття не буде виконувати свої функції, якщо вони не є належним захистом від вогнишкових умов. Тому необхідно переконатися, що вибрані заходи проти вогнишкових умов виконують свої функції, якщо вони є належним захистом від вогнишкових умов. Необхідно використовувати заходи, що включають цільові ризики. Це взуття не буде виконувати свої функції, якщо вони не є належним захистом від вогнишкових умов. Тому необхідно переконатися, що вибрані заходи проти вогнишкових умов виконують свої функції, якщо вони є належним захистом від вогнишкових умов. Необхідно використовувати заходи, що включають цільові ризики. Це взуття не буде виконувати свої функції, якщо вони не є належним захистом від вогнишкових умов. Тому необхідно переконатися, що вибрані заходи проти вогнишкових умов виконують свої функції, якщо вони є належним захистом від вогнишкових умов. Необхідно використовувати заходи, що включають цільові ризики. Це взуття не буде виконувати свої функції, якщо вони не є належним захистом від вогнишкових умов. Тому необхідно переконатися, що вибрані заходи проти вогнишкових умов виконують свої функції, якщо вони є належним захистом від вогнишкових умов. Необхідно використовувати заходи, що включають цільові ризики. Це взуття не буде виконувати свої функції, якщо вони не є належним захистом від вогнишкових умов. Тому необхідно переконатися, що вибрані заходи проти вогнишкових умов виконують свої функції, якщо вони є належним захистом від вогнишкових умов. Необхідно використовувати заходи, що включають цільові ризики. Це взуття не буде виконувати свої функції, якщо вони не є належним захистом від вогнишкових умов. Тому необхідно переконатися, що вибрані заходи проти вогнишкових умов виконують свої функції, якщо вони є належним захистом від вогнишкових умов. Необхідно використовувати заходи, що включають цільові ризики. Це взуття не буде виконувати свої функції, якщо вони не є належним захистом від вогнишкових умов. Тому необхідно переконатися, що вибрані заходи проти вогнишкових умов виконують свої функції, якщо вони є належним захистом від вогнишкових умов. Необхідно використовувати заходи, що включають цільові ризики. Це взуття не буде виконувати свої функції, якщо вони не є належним захистом від вогнишкових умов. Тому необхідно переконатися, що вибрані заходи проти вогнишкових умов виконують свої функції, якщо вони є належним захистом від вогнишкових умов. Необхідно використовувати заходи, що включають цільові ризики. Це взуття не буде виконувати свої функції, якщо вони не є належним захистом від вогнишкових умов. Тому необхідно переконатися, що вибрані заходи проти вогнишкових умов виконують свої функції, якщо вони є належним захистом від вогнишкових умов. Необхідно використовувати заходи, що включають цільові ризики. Це взуття не буде виконувати свої функції, якщо вони не є належним захистом від вогнишкових умов. Тому необхідно переконатися, що вибрані заходи проти вогнишкових умов виконують свої функції, якщо вони є належним захистом від вогнишкових умов. Необхідно використовувати заходи, що включають цільові ризики. Це взуття не буде виконувати свої функції, якщо вони не є належним захистом в

MANUAL DE INSTRUCCIONES ZAPATOS PROTECTORES

Estos zapatos cumplen los requisitos del Reglamento del Parlamento Europeo y del Consejo n.º 2016/425 de 9 de marzo de 2016, relativo a los equipos de protección personal y derogando la Directiva del Consejo n.º 89/686/EWG, y cumplen los requisitos de la siguiente norma: exigencias EN ISO 20345 para calzado de seguridad, exigencias EN ISO 20347 para calzado de trabajo de uso profesional.

SOLICITUD

Todos los zapatos de protección han sido diseñados y fabricados para minimizar el riesgo de lesiones corporales durante su uso. Sin embargo, recuerde que el equipo de protección personal no garantiza una protección completa, si el trabajo se realiza en un entorno inadecuado y las condiciones de trabajo violan las normas establecidas en EN ISO 20345, EN ISO 20347. Durante la fabricación se utilizaron materiales tanto sintéticos como naturales, de acuerdo con los requisitos de calidad y uso especificados en el mismo. Al seleccionar los zapatos de protección, tenga en cuenta las condiciones en la estación de trabajo particular donde se utilizarán los zapatos. Preste atención a los parámetros de protección de los zapatos especificados para el modelo seleccionado.

ALMACENAMIENTO Y MANTENIMIENTO

Para asegurar la durabilidad de los zapatos durante toda su vida, manténgalos limpios y manténgalos regularmente. Utilice un paño suave para limpiar la suciedad o el polvo externos. Utilice detergentes específicos para el tipo particular de material de superficie. No utilice disolventes. Si está mojado, seque los zapatos a temperatura ambiente, en un área bien ventilada y lejos de cualquier fuente de calor directo.

DESCRIPCION DE LOS SÍMBOLOS REFERENTES AL NIVEL ADICIONAL DE PROTECCIÓN:

E - Resistencia a la penetración

A - Calzado antiestático

H - Isolamiento térmico (hasta máx. 150 °C durante 30 min.)

C1 - Aislamiento en frío (hasta máx. -17 °C durante 30 min.)

F - Capacidad de absorción de energía en la zona del talón

HRO - Comportamiento al contacto con el calor (máx. 300 °C durante 1 min.)

WRU - Penetración y absorción de agua de la parte superior del zapato

SRC - Antideslizante sobre baldosas cerámicas / detergentes y placas de acero / glicerina

SRA - Antideslizante sobre baldosas cerámicas / agentes limpiares

SR - Antideslizante [piso de cerámica con glicerina]

FO - Resistencia al gasóleo

EL MERCADO TIENE EL SIGUIENTE SIGNIFICADO:

Exigencias EN ISO 20345 para calzado de seguridad

Exigencias EN ISO 20347 para calzado de trabajo de uso profesional

SB - Zapatos que cumplen los requisitos básicos [incluida, entre otras cosas, protección para los dedos de los pies]

S1 - Zapatos que cumplen los requisitos básicos + Zona del talón cerrada + Propiedades antielectrostáticas

Absorción de energía en la zona del talón / Resistencia al gasóleo

S1PL - calzado que cumple con los requisitos básicos + zona del talón cerrada + propiedades antielectrostáticas + absorción de energía en la zona del talón / resistencia al gasóleo + plantilla no metálica Tipo PL

S2 - Igual que S1 + Permeabilidad al agua / Absorción de agua

S3 - Igual que S2 + Resistencia a la perforación a 1100 N

ESD - según DIN EN 61340, resistencia a fugas de > 0,1 megaohmios ($1,0 \times 10^8$ ohmios) < 100 megaohmios ($1,0 \times 10^8$ ohmios)

No lo use si está dañado, porque los zapatos no brindan el nivel correcto de protección. Se recomienda cambiar los zapatos por un nuevo par, para asegurar el máximo nivel de protección. Transporte los zapatos en el

UPORABA NA UZVODU ZASLJITNE CIPELE

Ove cipele udovoljavaju zahtjevima Uredbe Evropskog parlamenta i Vijeća br. 2016/425 od 9. ožujka 2016. o osobnoj zaštitnoj opremljenosti i stavljanju na snage Direktive Vijeća br. 89/686/EWG te zadovoljavaju zahtjeve sljedećeg standarda: EN ISO 20345 zahtjevi sigurnosna obuća, EN ISO 20347 zahtjevi radna obuća.

PRIMJENA

Zasljite cipele su dizajnirane i proizvedene kako bi se smjeno rizik od telesnih ozljeda tijekom uporabe. Međutim, imajte na umu da osobna zaštitna oprema ne osigurava potpunu zaštitu, ali se radi o obavju u neprikladnom okruženju i radni uvjeti krije standardne navedene u EN ISO 20345, EN ISO 20347. Tijekom proizvodnje, korišteni su i sintetički i prirodnici materijali, u skladu s tamo navedenim zahtjevima kvalitete i uporabe. Prilikom odabira zaštitne obuće, uzimate u obzir uvjetima na pojediniom radnom mjestu gdje će se obuća koristiti. Obratite pažnju na parametre zaštitne cipele koji su navedeni za odabran model.

SKLADIŠTENJE I ODRŽAVANJE

Kako se obično upotrebljava cipela tijekom cijelog nježnoga života, održavajte ih čistime i redovito ih državajte. Upotrebljite mješavku za čišćenje vanjske prijavštine ili prahine. Korisite deterdente namijenjene određenoj vrsti površinskog materijala. Nemojte nikakav otpad. Ako su mokre, osušite cipele na sobnoj temperaturi, u dobro prozračenom prostoru i dalje od bilo kakvih izravnih izvora topline.

OPIS SIMBOLA KOJI SE ODNOSE NA DODATNU RAZINU ZAŠTITE:

PO - Optornost na prodrađenje

A - Antistatičke cipele

H - Izolacija termička (do max. 150 °C 30 min.)

C1 - Hladna izolacija (do max. -17 °C tijekom 30 min.)

E - Kasnije apsorpcije i vlažnosti (do max. 300 °C tijekom 1 min.)

WRU - Prodor vode i apsorpcija gorjene dijelova cipele

SRK - Neisklizljivost na keramičkim pločicama/sredstva za čišćenje i čelične ploče/glycerin

SRA - Neisklizljivost na keramičkim pločicama/sredstva za čišćenje

SR - Optornost na klizanje [pod] keramičkih pločica s glicerinom

FO - Optornost na dleskom gorivo

ONAKA IMAJU SLJEDEĆA ZNAČENJA:

EN ISO 20345 zahtjevi sigurnosna obuća / EN ISO 20347 zahtjevi radna obuća

SB/OB - Cipele koje ispunjavaju osnovne zahtjeve (uključujući, između ostalog, zaštitu prstiju)

S1/01 - Cipele koje ispunjavaju osnovne zahtjeve + Zatvoreno područje pete + Antielectrostatička svojstva uporabe energije u području pete + Optornost na dleskom ulju

S1PL - obuhvaća S1/01, dodatno zahtjevno petno područje + Antielectrostatička svojstva + uporabe energije u području pete + Optornost na dleskom ulju + nemetalni uložak Tip PL

S2/02 - Isto kao S1 + Vodopropusnost + Upijanje vode

S3/03 - Isto kao S2 + Optornost na bušenje pri 1100 N

ESD - prema DIN EN 61340, optornost u rasponu od > 1,0 megohm ($1,0 \times 10^8$ ohm) do < 100 megohm ($1,0 \times 10^8$ ohm)

Nemojte koristiti ako su oštećene, jer cipele ne pružaju odgovarajući razinu zaštite. Preporuča se promjene cipele za novi par, kako bi se osigurala maksimalna razina zaštite. Cipele transportirajte u originalnom pakiranju primjenom nakon kupnje. Ako se čuvaju u vanjskom pakiranju, cipele su zaštićene od mehaničkih deformacija. Ne stavljačte teške predmete na ambalažu, jer to može uvuci ambalažu i oštetići cipele. Sljedite ovе upute kada koristite, održavate i spreimate cipele.

embalaje original recibido después de la compra. Si se guardan en un embalaje externo, los zapatos están protegidos contra deformaciones mecánicas. No coloque ningún objeto pesado sobre el embalaje, ya que podría sangrar el embalaje y dañar los zapatos. Siga estas instrucciones al usar, mantener y almacenar los zapatos.

PROPIEDADES ANTIESTÁTICAS

Se debe usar calzado antiestático si es necesario para minimizar la acumulación electrostática mediante la disipación de cargas electrostáticas, evitando así el riesgo de ignición por chispa, por ejemplo, sustancias y vapores inflamables, y el riesgo de descarga eléctrica de cualquier aparato eléctrico o partes activas, no ha sido completamente establecido. Sin embargo, debe tener en cuenta que el calzado antiestático no puede garantizar la protección completa contra descargas eléctricas y que es necesario tomar otras medidas adicionales para evitar este riesgo. Tales medidas, así como las pruebas adicionales que se mencionan a continuación, deberían formar parte de rutina del programa de prevención de accidentes en el lugar de trabajo. La experiencia ha demostrado que, para fines antiestáticos, la ruta de descarga a través de un producto normalmente debe tener una resistencia eléctrica de menos de 1000 MΩ en cualquier momento durante su vida útil. Se especifica un valor de 100 kΩ como el límite más bajo de resistencia de un producto cuando es nuevo, y el fin de garantizar una protección limitada contra descargas eléctricas peligrosas o ignición en caso de algún aparato eléctrico se estropie al funcionar con voltajes de hasta 250 V. Sin embargo, bajo ciertas condiciones, los usuarios deben ser conscientes de que el calzado puede brindar una protección inadecuada y debe tomar disposiciones adicionales para proteger al usuario en todo momento. La resistencia eléctrica de este tipo de calzado puede modificarse significativamente dependiendo de la humedad y la temperatura ambiente.

El calzado debe ser adecuado para el uso en el entorno de humedad. Este calzado resiste la humedad y las fluctuaciones de temperatura, pero no es resistente a la humedad. Por lo tanto, es necesario asegurarse que el producto sea capaz de cumplir con su función deseada a lo largo de su vida útil. Se recomienda al usuario que establezca una prueba interna de resistencia eléctrica y la utilice a intervalos regulares y frecuentes.

Si el calzado se usa en condiciones en las que el material de la suela se contamina, los usuarios siempre deben verificar las propiedades eléctricas del calzado antes de ingresar a un área de peligro. Cuando se utilice calzado antiestático, la resistencia del suelo debería ser tal que no invalide la protección proporcionada por el calzado.

En uso, no se deben insertar elementos aislantes entre la suela interior del calzado y el pie del usuario, excepto calcetines normales. Si se coloca algún inserto entre la suela interior y el pie, se debe verificar la combinación de calzado / inserto para verificar sus propiedades eléctricas.

Högert, Marca

HTSK... - Modelo / Índice

EN ISO: Standard

Batch no.: Número de lote

 : La marca EAC es una garantía de que un producto determinado se ha sometido a todos los procedimientos de evaluación de la conformidad y cumple con los requisitos técnicos de la Unión Europea hecha por el fabricante.

 : Un letrero exterior que indica que un producto cumple los requisitos de la Unión Europea hecho por el fabricante.

 : Fecha de producción

 : La marca confirma la conformidad de un determinado producto con las normas vigentes en Ucrania.

 : La marca confirma la conformidad de un determinado producto con las normas vigentes en Serbia.

Batch no.: Broj serije

 : La marca EAC muestra que es de acuerdo con la legislación europea en lo que respecta a la protección contra las descargas eléctricas y la ignición.

 : La marca certifica la conformidad del producto con las normas en vigor en Ucrania.

 : Una marca que indica que el producto cumple con las normas de Serbia.

 : La marca certifica la conformidad del producto con las normas de Serbia.

 : La marca certifica la conformidad del producto con las normas de Serbia.

 : La marca certifica la conformidad del producto con las normas de Serbia.

 : La marca certifica la conformidad del producto con las normas de Serbia.

 : La marca certifica la conformidad del producto con las normas de Serbia.

 : La marca certifica la conformidad del producto con las normas de Serbia.

 : La marca certifica la conformidad del producto con las normas de Serbia.

 : La marca certifica la conformidad del producto con las normas de Serbia.

 : La marca certifica la conformidad del producto con las normas de Serbia.

 : La marca certifica la conformidad del producto con las normas de Serbia.

 : La marca certifica la conformidad del producto con las normas de Serbia.

 : La marca certifica la conformidad del producto con las normas de Serbia.

 : La marca certifica la conformidad del producto con las normas de Serbia.

 : La marca certifica la conformidad del producto con las normas de Serbia.

 : La marca certifica la conformidad del producto con las normas de Serbia.

 : La marca certifica la conformidad del producto con las normas de Serbia.

 : La marca certifica la conformidad del producto con las normas de Serbia.

 : La marca certifica la conformidad del producto con las normas de Serbia.

 : La marca certifica la conformidad del producto con las normas de Serbia.

 : La marca certifica la conformidad del producto con las normas de Serbia.

 : La marca certifica la conformidad del producto con las normas de Serbia.

 : La marca certifica la conformidad del producto con las normas de Serbia.

 : La marca certifica la conformidad del producto con las normas de Serbia.

 : La marca certifica la conformidad del producto con las normas de Serbia.

 : La marca certifica la conformidad del producto con las normas de Serbia.

 : La marca certifica la conformidad del producto con las normas de Serbia.

 : La marca certifica la conformidad del producto con las normas de Serbia.

 : La marca certifica la conformidad del producto con las normas de Serbia.

 : La marca certifica la conformidad del producto con las normas de Serbia.

 : La marca certifica la conformidad del producto con las normas de Serbia.

 : La marca certifica la conformidad del producto con las normas de Serbia.

 : La marca certifica la conformidad del producto con las normas de Serbia.

 : La marca certifica la conformidad del producto con las normas de Serbia.

 : La marca certifica la conformidad del producto con las normas de Serbia.

 : La marca certifica la conformidad del producto con las normas de Serbia.

 : La marca certifica la conformidad del producto con las normas de Serbia.

 : La marca certifica la conformidad del producto con las normas de Serbia.

 : La marca certifica la conformidad del producto con las normas de Serbia.

 : La marca certifica la conformidad del producto con las normas de Serbia.

 : La marca certifica la conformidad del producto con las normas de Serbia.

 : La marca certifica la conformidad del producto con las normas de Serbia.

 : La marca certifica la conformidad del producto con las normas de Serbia.

 : La marca certifica la conformidad del producto con las normas de Serbia.

 : La marca certifica la conformidad del producto con las normas de Serbia.

 : La marca certifica la conformidad del producto con las normas de Serbia.

 : La marca certifica la conformidad del producto con las normas de Serbia.

 : La marca certifica la conformidad del producto con las normas de Serbia.

 : La marca certifica la conformidad del producto con las normas de Serbia

Šie batai atitinkia 2016 m. kovo 9 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento Nr. 2016/425 dėl asmenis apsaugos priemonių ir panankinčio Tarybos direktyva Nr. 89/68/EWG reikalavimų ir atitinka šio standarto reikalavimus: EN ISO 20345 apsaugines avalynes reikalavimai, EN ISO 20347 darbinės avalynes reikalavimai.

TAIKYMAS

Apsauginius batai buvo sukurti ir panaudoti taip, kad sumazintų kūno sužalojimų norugoje metu. Tačiau atlikite, kad asmeninius apsaugos priemones neužtrinkti visiškos apsaugos, jei darbu atliekami netinkamoje aplinkoje ar iš tamprų turinčiuose pavojus. Apsauginius batai buvo naujodami tiek sintetiniams, tiek natūralios medžiagoms, laikantys jose rastatyti kokybę ir naudojimo reikalavimus. Apsauginius batai, atsižvelgiant į jų galimą konkretesį darbo vietoje, kurioje batai bus naudojami. Atnkreipkite dėmesį į pasiskirstymą modeliui nurodytus batai apsaugos parametrus.

SANDELIAVIMAS IR PRIEŽIŪRA

Noredami užtinkinti batai ilgaamžiškuma per visa ju naudojimo laiką, laikykite juos svarius ir reguliariai prižiūrėkite. Išorinius nešvarumus ar dulkes nukalvylekite minktą šluoste. Naudokite plokinikus, skirtus konkretai paviršiui medžiagai. Nenaudokite jokių tarpkielių. Jei batai suspaudė, išdžiovinkite juos kambario temperatūroje, gerai vėdinamajame vietoje ir toliau nuo bet kokių tiesioginių šilumos šaltinių.

SIMBOLIU, NURODANČIU PAPILDOMA APSAUGOS LYGIOS, APRĀYSMĀS:

P – atsparumas prasiskverkimui
A – Antistatinių batai
H – ūklumos izoliacija [mks. 150 °C 30 min.]
O – ūklumos izoliacija [mks. -17 °C 30 min.]
E – Energijos absorbcijos gebėjimas, kulturo sritimi
HRO – elgesys kontaktuojant su žiluma [maks. 300 °C 1 min.]
WRU – vandens prasiskverkimasis ir virštūstis batai dėl sigerimų
SRC – neslydis ant keraminį plėtylių/vylomo priemones
SR – atsparumas slidimui (keraminiu plėtylių grindys su gliceriu)
FO – Atsparumas dyzeliniam kurui

ŽENKLINIMO REIKIŪS:

EN ISO 20345 apsaugines avalynes reikalavimai/EN ISO 20347 darbinės avalynes reikalavimai

SB/OB – pagrindinis reikalavimas atitinkantis batai [įskaitant, inter alia, prišūti apsauga]
S1/01 – Pagrindinis reikalavimas atitinkantis batai + Uždara kulturo sritis + Antielektrostatinės savybių Energy absorbcijos gebėjimas, kulturo sritimi
S1PL – pagrindinis reikalavimas atitinkantis avalynę + uždara kulturo sritis + antielektrostatinės savybių + energijos sugerimais kulturo sritimi + atsparumas dyzeliniui + nemetalinių vidipadžių PL tipas
S2/02 – tokis pati S1 + vandens pralaidumas + vandens sugerimai
S3/03 – tokis pati S2 + Atsparumas pradurūsim esant 1100 N
ESD – pagal DIN EN 61340, atsparumas nuotekui vyruojama nuo > 0,1 megohm (1,0 x 10⁶ ohm) iki < 100 megooomi (1,0 x 10⁸ ohm)

Nenaudokite, jei jie pažeisti, nes batai neuztinkrina tinkamo lygio apsaugos. Norint užtinkrinti maksimalų apsaugos lygi, rekomenduojama pakeisti nauja purta. Batai gabentė originalioje pakuojuje, gautoje po prikimo. Jei batai laikomi išorinėje pakuojuje, jei yra apsaugoti nuo mechaninių deformacijų. Nedėkite ant pakuojuje jokiu sunuki daiktu, nes galite išdubti pakuojuje ir sugadinti batus. Naudodami, prizūrēdami ir laikydami bataus vadovaukitės šiosioms instrukcijomis.

LV
INSTRUKCIJAS
AIZSARGAPAVI

Šie apavai atitinkia Europos Parlamento ir Padomes 2016. gada 9. marta Regulas Nr. 2016/425 prasibām par individuālajiem aizsardzības līdzekļiem un ar ko atceļ Padomes Direktivai Nr. 89/68/EWG, kā arī atbilst Šāda standarta prasībām: EN ISO 20345 Prasības attiecībā uz drošības apaviem, EN ISO 20347 Prasības attiecībā uz

PIETIEKUMS

Aizsargapavi ir iestrādāti un ražoti, lai samazinātu kerpera traumu risku lietošanas laikā. Tomēr, lūdu, atcerieties, ka individuālais aizsardzības līdzeklis nemēramā plūstošā aizsardzībā, ja deris tie veikls negērētārā vieta, varētu apdraudēt apavu. Lai iegūtu pārkāpi, EN ISO 20345, EN ISO 20347 noteiktos standartus. Ražošanā izmantojiet gan sintetiskie, gan dabīgie materiāli, attiecīgi lajos noteiktajās kvalitatīvās un lietošanas prasībām. Izvēloties aizsargapavam, jāņem vērā aizstājīku konkretajā darba vietā, kur apav tiks izmārtoti. Pievērsiet uzmanību izvēlētajam modeļam, norādotajam apavu aizsardzības parametriem.

UZGALĀBĀŠĀNA UN APKOPĒ

Lai nodrošinātu apavu izturību visu to kalpošanas laiku, uzturiet tos tūrus ir regulāri apkopiet. Izmārtotajā mīkstā drānu, lai noturību jebkādus ārējus neturīmus vai putekus. Izmārtotajā mīkstāsās līdzeklēs, kas paredzēti konkrētam virsmas materiālam veidai. Neizmārtotajā skūdinātājā. Ja apav ir slapi, nosūniet tos istabas temperatūrā, labi vēdināmā vietā un prom no jebkādiem tiešiem siltuma avotiem.

SIMBOLU ATRAKSTS, KAS ATTEICIAS UZ PAPILDU AIZSARDĪBAS LĪMENI:

P – iepriekšējā pretestība
A – Antistatiskais batai
H – ūklumos izoliacija [maks. līdz 150 °C 30 min.]
CI – aukstums izoliacija [līdz maks. -17 °C 30 min.]
E – Energijas absorbcijas spēja papāra zonā
HRO – užvedības saskārš ar siltumu [maks. 300 °C 1 min.]
WRU – ūdens leķešanās un apavu augšējās dalas absorbcija
SRC – neslīdēs uz keramikas flīzēm/tilřišana līdzekļiem ir tērauda plāksnēm/glicerīns
SR – ūdens leķešanās izturība (keramikas flīzēm/tilřišana līdzekli)
FO – Izturība pret dzelzdegtuvē

NETIETOT, JA TIE IR BOJĀTI, JIŲ apavu nedoršina pareizi aizsardzības līmeni. Ieteiciam apavus nomainint, jei pārāk pārāk, lai nodrošinātu maksimālo aizsardzības līmeni. Transportējiet apavus oriģinālajā lepkopiju, kas sāņemt pēc iepakojēs. Turto ārējā lepkopiju, apavai ir aizsargāti pret mehaniskām deformācijām. Nenovietojiet uz lepkopiju smagu priekšmetus, jo tas var ievilt lepkopijā un sabojāt apavus. Lietojiet, apkarojut un

ANTISTATINĖS SAVYBĖS

Antistatinių analyvine turi būti naudojama, jei reikia sumažinti elektrostatininį krūvi, išskaidant elektrostatininį krūvą, taip išvengiant, payžūdžiu, degiu medžiagų ir garu, užsidegino pavojus ar elektros smūgiu nup bet kokie elektroniniai aparatai ar iš tamprų turinčiuose pavojus. Tačiau reikia pažymeti, kad antistatinių analyvine negali užtinkinti tankinos apsaugos nuo elektros smūgių, nes surukia tik pasipriešinimą tarpu pėdų ir grindų. Jei elektrinių smūgių rizika nebuvuviši pašalināta, būtina imtis papildinu priemonių, kad būtų išvengta šios rizikos. Tokios priemones, kaijau turuliu nurodyti papildinu bandymai, tureti būti įprasta nelaimingu atstikimų preventcijos darbo vietoje programos daliu. Patirtis parode, kad antistatiniai tankių gaminiai iškrovos tankių elektrinei varžai pastarai turi būti mažesni nei 1000 MO bet kurio metu per visą jo naudojimo laiką. Tačiau, kai veikia tankių gaminiai naudojant gaminimo īpatnėjimą, tankių gaminiai iškrovos tankių elektrinei varžai gali būti didesni nei 1000 MO bet kurio metu per visą jo naudojimo laiką. Naudotuojant tankių gaminiai saligomis naudotuose tankuose, kai tankių gaminiai iškrovos tankių elektrinei varžai gali labai pasikeisti dėl tankystės, užteršimo ar drėgmės. Ši analynė neatlikis numatytos funkcijos, jei bus devimis drėgumas saligomis. Todėl būtina užtinkinti, kad gaminys galėtų atlikti numatytą elektrostatininį krūvą išskaidymo funkcija ir suteki tame tankių apsauga per visą jo naudojimo laiką. Naudotuojant rekomenduojama atlikti elektrinių varžų bandymai ir jų naudotu reguliatorius bei dažnai.

Jei analynė deivimais tankių saligomis, kai pado medžiaga užtinkinti, prieš iedami į pavojingą zona, devetojai visada turti patikrinys analynės elektrines savybes.

Jei naudojami antistatinių analyvinės, grindų dangos atsparumas turi būti tokis, kad nepabloginti analynės teikiančios apsaugos.

Naudojant, tarp vidinio analynės pado ir devetojo pėdės negalima kūsti jokių izoliaciinių elementų, išskyrus išprastas kojinės, kai turi vidinio pado ir pėdės dedamas koks nors jokelias, reikia patikrinti analynės ir jokelio elektrines savybes.

Höger: prekės ženklas

HTSK...: modelis / indeksas

EN ISO: standarts

Batch no.: Partijos numeris

 : EAC ženklas yra garantija, kad tam tankių gaminiai buvo atliktos visos atitinkantes ivertinimo procedūros ir atlinkei Eurazijos Sajungos techninius reikalavimus.

 : Gamintojo pagamintis išorinis ženklas, rodantis, kad gaminys atitinka Europos Sajungos reikalavimų vienim.

 : pagaminiuoma data

 : ženklas patvirtinė, kad tam tankių gaminys atitinka Ukrainoje galiojančius standartus.

 : ženklas patvirtinė, kad tam tankių gaminys atitinka Serbijoje galiojančius standartus.

 : Naudojimo instrukcija

FO – užstatavimas diislikutele

FATISNINIMO REIKIŪS:

EN ISO 20345 noudė turvalgystės atitinkamai tūpamųjų apsaugos išlaidomis

SB/OB – pagrindinis reikalavimas atitinkantis batai [įskaitant, inter alia, prišūti apsauga]

S1/01 – Pagrindinis reikalavimas atitinkantis batai + Uždara kulturo sritis + Antielektrostatinės savybių Energy absorbcijas ierīces išplānoti aizsardzībā

S1PL – pagrindinis reikalavimas atitinkantis avalynę + uždara kulturo sritis + nemetalinių vidipadžių PL tipas

S2/02 – tokis pati S1 + vandens pralaidumas + vandens sugerimai

S3/03 – tokis pati S2 + Atsparumas pradurūsim esant 1100 N

ESD – pagal DIN EN 61340, atsparumas nuotekui vyruojama nuo > 0,1 megohm (1,0 x 10⁶ ohm) iki < 100 megooomi (1,0 x 10⁸ ohm)

Nenaudokite, jei jie pažeisti, nes batai neuztinkrina tinkamo lygio apsaugos. Norint užtinkrinti maksimalų apsaugos lygi, rekomenduojama pakeisti nauja purta. Batai gabentė originalioje pakuojuje, gautoje po prikimo. Jei batai laikomi išorinėje pakuojuje, jei yra apsaugoti nuo mechaninių deformacijų. Nedėkite ant pakuojuje jokiu sunuki daiktu, nes galite išdubti pakuojuje ir sugadinti batus. Naudodami, prizūrēdami ir laikydami bataus vadovaukitės šiosioms instrukcijomis.

KASUTUSJUHEND
KAITSEJALATSIDI

Nei jālanādūt vāstavās Euroopa Parlamenti un nōukogu 9. mārti 2016. aasta mārāre nō 2016/425, mis kālsībāt iskulītavāhendied ja milteg tunnistakate kehtetuks nōukogu direktivi nr 89/68/EWG, nōuketēle nōuketēle ja milteg vārmāre jārgmāre standarti: EN ISO 20345 nōuketēle turvalgystēs atitinkamās tūpamās līdzekļātēs /

nei jālanādūt vāstavās Euroopa Parlamenti un nōukogu 9. mārti 2016. aasta mārāre nō 2016/425, mis kālsībāt iskulītavāhendied ja milteg tunnistakate kehtetuks nōukogu direktivi nr 89/68/EWG, nōuketēle nōuketēle ja milteg vārmāre jārgmāre standarti: EN ISO 20347 nōuketēle turvalgystēs atitinkamās tūpamās līdzekļātēs /

nei jālanādūt vāstavās Euroopa Parlamenti un nōukogu 9. mārti 2016. aasta mārāre nō 2016/425, mis kālsībāt iskulītavāhendied ja milteg tunnistakate kehtetuks nōukogu direktivi nr 89/68/EWG, nōuketēle nōuketēle ja milteg vārmāre jārgmāre standarti: EN ISO 20347 nōuketēle turvalgystēs atitinkamās tūpamās līdzekļātēs /

nei jālanādūt vāstavās Euroopa Parlamenti un nōukogu 9. mārti 2016. aasta mārāre nō 2016/425, mis kālsībāt iskulītavāhendied ja milteg tunnistakate kehtetuks nōukogu direktivi nr 89/68/EWG, nōuketēle nōuketēle ja milteg vārmāre jārgmāre standarti: EN ISO 20347 nōuketēle turvalgystēs atitinkamās tūpamās līdzekļātēs /

nei jālanādūt vāstavās Euroopa Parlamenti un nōukogu 9. mārti 2016. aasta mārāre nō 2016/425, mis kālsībāt iskulītavāhendied ja milteg tunnistakate kehtetuks nōukogu direktivi nr 89/68/EWG, nōuketēle nōuketēle ja milteg vārmāre jārgmāre standarti: EN ISO 20347 nōuketēle turvalgystēs atitinkamās tūpamās līdzekļātēs /

nei jālanādūt vāstavās Euroopa Parlamenti un nōukogu 9. mārti 2016. aasta mārāre nō 2016/425, mis kālsībāt iskulītavāhendied ja milteg tunnistakate kehtetuks nōukogu direktivi nr 89/68/EWG, nōuketēle nōuketēle ja milteg vārmāre jārgmāre standarti: EN ISO 20347 nōuketēle turvalgystēs atitinkamās tūpamās līdzekļātēs /

nei jālanādūt vāstavās Euroopa Parlamenti un nōukogu 9. mārti 2016. aasta mārāre nō 2016/425, mis kālsībāt iskulītavāhendied ja milteg tunnistakate kehtetuks nōukogu direktivi nr 89/68/EWG, nōuketēle nōuketēle ja milteg vārmāre jārgmāre standarti: EN ISO 20347 nōuketēle turvalgystēs atitinkamās tūpamās līdzekļātēs /

nei jālanādūt vāstavās Euroopa Parlamenti un nōukogu 9. mārti 2016. aasta mārāre nō 2016/425, mis kālsībāt iskulītavāhendied ja milteg tunnistakate kehtetuks nōukogu direktivi nr 89/68/EWG, nōuketēle nōuketēle ja milteg vārmāre jārgmāre standarti: EN ISO 20347 nōuketēle turvalgystēs atitinkamās tūpamās līdzekļātēs /

nei jālanādūt vāstavās Euroopa Parlamenti un nōukogu 9. mārti 2016. aasta mārāre nō 2016/425, mis kālsībāt iskulītavāhendied ja milteg tunnistakate kehtetuks nōukogu direktivi nr 89/68/EWG, nōuketēle nōuketēle ja milteg vārmāre jārgmāre standarti: EN ISO 20347 nōuketēle turvalgystēs atitinkamās tūpamās līdzekļātēs /

nei jālanādūt vāstavās Euroopa Parlamenti un nōukogu 9. mārti 2016. aasta mārāre nō 2016/425, mis kālsībāt iskulītavāhendied ja milteg tunnistakate kehtetuks nōukogu direktivi nr 89/68/EWG, nōuketēle nōuketēle ja milteg vārmāre jārgmāre standarti: EN ISO 20347 nōuketēle turvalgystēs atitinkamās tūpamās līdzekļātēs /

nei jālanādūt vāstavās Euroopa Parlamenti un nōukogu 9. mārti 2016. aasta mārāre nō 2016/425, mis kālsībāt iskulītavāhendied ja milteg tunnistakate kehtetuks nōukogu direktivi nr 89/68/EWG, nōuketēle nōuketēle ja milteg vārmāre jārgmāre standarti: EN ISO 20347 nōuketēle turvalgystēs atitinkamās tūpamās līdzekļātēs /

nei jālanādūt vāstavās Euroopa Parlamenti un nōukogu 9. mārti 2016. aasta mārāre nō 2016/425, mis kālsībāt iskulītavāhendied ja milteg tunnistakate kehtetuks nōukogu direktivi nr 89/68/EWG, nōuketēle nōuketēle ja milteg vārmāre jārgmāre standarti: EN ISO 20347 nōuketēle turvalgystēs atitinkamās tūpamās līdzekļātēs /

nei jālanādūt vāstavās Euroopa Parlamenti un nōukogu 9. mārti 2016. aasta mārāre nō 2016/425, mis kālsībāt iskulītavāhendied ja milteg tunnistakate kehtetuks nōukogu direktivi nr 89/68/EWG, nōuketēle nōuketēle ja milteg vārmāre jārgmāre standarti: EN ISO 20347 nōuketēle turvalgystēs atitinkamās tūpamās līdzekļātēs /

nei jālanādūt vāstavās Euroopa Parlamenti un nōukogu 9. mārti 2016. aasta mārāre nō 2016/425, mis kālsībāt iskulītavāhendied ja milteg tunnistakate kehtetuks nōukogu direktivi nr 89/68/EWG, nōuketēle nōuketēle ja milteg vārmāre jārgmāre standarti: EN ISO 20347 nōuketēle turvalgystēs atitinkamās tūpamās līdzekļātēs /

nei jālanādūt vāstavās Euroopa Parlamenti un nōukogu 9. mārti 2016. aasta mārāre nō 2016/425, mis kālsībāt iskulītavāhendied ja milteg tunnistakate kehtetuks nōukogu direktivi nr 89/68/EWG, nōuketēle nōuketēle ja milteg vārmāre jārgmāre standarti: EN ISO 20347 nōuketēle turvalgystēs atitinkamās tūpamās līdzekļātēs /

nei jālanādūt vāstavās Euroopa Parlamenti un nōukogu 9. mārti 2016. aasta mārāre nō 2016/425, mis kālsībāt iskulītavāhendied ja milteg tunnistakate kehtetuks nōukogu direktivi nr 89/68/EWG, nōuketēle nōuketēle ja milteg vārmāre jārgmāre standarti: EN ISO 20347 nōuketēle turvalgystēs atitinkamās tūpamās līdzekļātēs /

nei jālanādūt vāstavās Euroopa Parlamenti un nōukogu 9. mārti 2016. aasta mārāre nō 2016/425, mis kālsībāt iskulītavāhendied ja milteg tunnistakate kehtetuks nōukogu direktivi nr 89/68/EWG, nōuketēle nōuketēle ja milteg vārmāre jārgmāre standarti: EN ISO 20347 nōuketēle turvalgystēs atitinkamās tūpamās līdzekļātēs /

nei jālanādūt vāstavās Euroopa Parlamenti un nōukogu 9. mārti 2016. aasta mārāre nō 2016/425, mis kālsībāt iskulītavāhendied ja milteg tunnistakate kehtetuks nōukogu direktivi nr 89/68/EWG, nōuketēle nōuketēle ja milteg vārmāre jārgmāre standarti: EN ISO 20347 nōuketēle turvalgystēs atitinkamās tūpamās līdzekļātēs /

nei jālanādūt vāstavās Euroopa Parlamenti un nōukogu 9. mārti 2016. aasta mārāre nō 2016/425, mis kālsībāt iskulītavāhendied ja milteg tunnistakate kehtetuks nōukogu direktivi nr 89/68/EWG, nōuketēle nōuketēle ja milteg vārmāre jārgmāre standarti: EN ISO 20347 nōuketēle turvalgystēs atitinkamās tūpamās līdzekļātēs /

nei jālanādūt vāstavās Euroopa Parlamenti un nōukogu 9. mārti 2016. aasta mārāre nō 2016/425, mis kālsībāt iskulītavāhendied ja milteg tunnistakate kehtetuks nōukogu direktivi nr 89/68/EWG, nōuketēle nōuketēle ja milteg vārmāre jārgmāre standarti: EN ISO 20347 nōuketēle turvalgystēs atitinkamās tūpamās līdzekļātēs /

nei jālanādūt vāstavās Euroopa Parlamenti un nōukogu 9. mārti 2016. aasta mārāre nō 2016/425, mis kālsībāt iskulītavāhendied ja milteg tunnistakate kehtetuks nōukogu direktivi nr 89/68/EWG, nōuketēle nōuketēle ja milteg vārmāre jārgmāre standarti: EN ISO 20347 nōuketēle turvalgystēs atitinkamās tūpamās līdzekļātēs /

nei jālanādūt vāstavās Euroopa Parlamenti un nōukogu 9. mārti 2016. aasta mārāre nō 2016/425, mis kālsībāt iskulītavāhendied ja milteg tunnistakate kehtetuks nōukogu direktivi nr 89/68/EWG, nōuketēle nōuketēle ja milteg vārmāre jārgmāre standarti: EN ISO 20347 nōuketēle turvalgystēs atitinkamās tūpamās līdzekļātēs /

nei jālanādūt vāstavās Euroopa Parlamenti un nōukogu 9. mārti 2016. aasta mārāre nō 2016/425, mis kālsībāt iskulītavāhendied ja milteg tunnistakate kehtetuks nōukogu direktivi nr 89/68/EWG, nōuketēle nōuketēle ja milteg vārmāre jārgmāre standarti: EN ISO 20347 nōuketēle turvalgystēs atitinkamās tūpamās līdzekļātēs /

nei jālanādūt vāstavās Euroopa Parlamenti un nōukogu 9. mārti 2016. aasta mārāre nō 2016/425, mis kālsībāt iskulītavāhendied ja milteg tunnistakate kehtetuks nōukogu direktivi nr 89/68/EWG, nōuketēle nōuketēle ja milteg vārmāre jārgmāre standarti: EN ISO 20347 nōuketēle turvalgystēs atitinkamās tūpamās līdzekļātēs /

nei jālanādūt vāstavās Euroopa Parlamenti un nōukogu 9. mārti 2016. aasta mārāre nō 2016/425, mis kālsībāt iskulītavāhendied ja milteg

